

domus

Il sentimento oceanico / The oceanic

Stephen Zacks, Sanford Kwinter, Tomás Saraceno, Emma Enderby, Richard Buckminster Fuller, Diana Carta, Isamu Noguchi, Brett Littman, Dakin Hart, Atelier 5, Pezo von Ellrichshausen, Coy Howard, Olson Kundig, Dean/Wolf Architects, Lebbeus Woods, Vija Celmins, Walter De Maria, Arthur Sze

1075
gennaio / January 2023

numero 15,00
1075
periodico mensile Data di uscita 08/01/2023

Steven Holl
Toshiko Mori

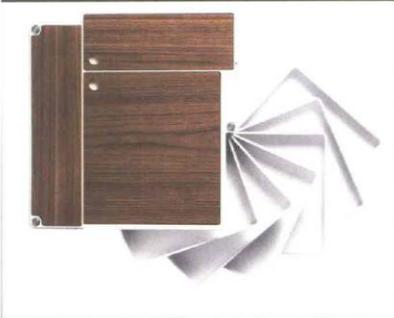
1° numero
1st issue
GUEST EDITORS 2023

EUROPE € 25,00 / CH/CI* 25,00
UK £ 24,95 / USA \$ 29,95

Pubb. italiana S.p.A.
Società con il capitale interamente posseduto
da: Domus Edizioni S.p.A. - Via
Ariccia 1, Capomaestro 1, 00188 Roma



51075
000125 21021/8



Come si arreda una casa? La risposta è complessa, tanto per gli architetti che 'scenografano' le vite dei propri clienti, quanto per chi vuole farlo in autonomia, ma non ha ben chiaro cosa scegliere. Una cosa è certa: gli oggetti di cui ci circondiamo hanno molta più influenza sul nostro quotidiano di quanto pensiamo, specie se devono assolvere funzioni basilari per il nostro vivere: dal farci riposare bene quando dormiamo al custodire in modo sicuro i nostri averi. Verosimilmente, ci accompagneranno per molto più tempo di quel che crediamo ed è quindi indispensabile che siano ben fatti e che ci diano stimoli positivi e duraturi. È il caso degli elementi presentati in questa rassegna, che hanno come comune denominatore un'altissima qualità di produzione, attenzione al dettaglio, eccellenti materie prime e ricercatezza nelle finiture, per meglio adattarsi alle nostre passioni e interessi. Perché, come spiega Elisa Ossino intervistata alla pagina seguente, "creare uno spazio significa dare forma a chi siamo, solleticando tutti i sensi".

Rassegna Elementi d'arredo

Testi di / Texts by Marianna Guernieri

Decor elements How do you furnish a home? The answer to that question is as complicated for the architects who 'set the stage' for the lives of their clients, as it is for those who want to do it themselves but are not sure what to choose. One thing is certain though: the objects we surround ourselves with have much more influence on our daily lives than we think, especially if they have to fulfil the basic functions for living, from ensuring we are well-rested when we sleep to keeping our possessions safe. It is also likely that they will stay with us for much longer than we think and so it is essential that they are well-made and give us positive and lasting stimuli. Such is the case with the elements presented in this review that all have in common high-quality production, meticulous attention to detail, premium raw materials and sophisticated finishes, to best adapt to our passions and interests. Because as Elisa Ossino explains, interviewed on the next page, "creating a space means giving form to who we are, stimulating all our senses."

Sopra: l'iconico mobile Bobby, disegnato da Joe Colombo del 1970 con finitura Canaletto Walnut. Nelle collezioni permanenti del MoMA di New York e della Triennale di Milano, è stato rimesso in produzione dall'azienda B-Line nel 1999

■ Above: the iconic Bobby designed by Joe Colombo in 1970, with Canaletto Walnut finishing. Featured in the MoMA permanent collection in New York and the Triennale in Milan, Bobby was put back into production by the Padua-based company B-Line in 1999

Freedhome

Il sistema di armadi modulari Freedhome proposto dall'azienda veneta Caccaro è pensato per facilitare il lavoro degli architetti grazie a un'ampia gamma di finiture e composizioni. In foto, la variante con ante in vetro temperato ad apertura totale brevettata con ammortizzatori magnetici che riducono il rumore di apertura/chiusura, eliminano le vibrazioni e diminuiscono lo spazio per il montaggio. Sono disponibili due gradi di trasparenza con il vetro fumè o il vetro extrachiaro e luce LED soffusa integrata.

The Freedhome system of modular cupboards by Veneto-based company Caccaro has been designed to make the architect's job easier by providing an extensive range of finishes and compositions. In the photo is a version with door in toughened glass with patented full opening with magnetic dampeners that reduce the noise of opening and closing, eliminate vibration and reduce space of assembly. Available with two levels of transparency with smoked or extra-clear glass and integrated soft LED lighting.

Materiali / Materials

Legno, vetro / Wood, glass

Finiture / Finishes

Laccato bianconevio, vetro extrachiaro / Snow-white paint finish, extra-clear glass

Dimensioni / Dimensions

L 352,5 x W 627 x H 2836 cm

Caccaro

www.caccaro.com



Lexington

Poliform affida al designer e architetto francese Jean-Marie Massaud il progetto della cabina armadio Lexington. Dal forte carattere architettonico, è un sistema notte/giorno costituito da montanti laterali fissabili a parete o a soffitto, su cui si innestano ripiani, cassettiere, vassoi, porta pantaloni, porta camicie, porta borse e porta scarpe. Può essere fruito da entrambi i lati, se posizionato all'interno di una stanza, mentre le dimensioni variabili lo rendono adattabile a qualsiasi spazio.

Poliform brought in French architect and designer Jean-Marie Massaud for the design of the Lexington walk-in closet. With a strong architectural character, it is a system that can be used in the bedroom or living room, consisting of lateral elements for fixing to the wall or ceiling, onto which are fixed shelves, drawers, trays, trouser-racks, shirt-racks, bag-holders and shoe-racks. It can be used from both sides, if placed in a room while the variable dimensions mean it can be adapted to any space.

Materiali / Materials

Alluminio, legno, vetro / Aluminium, wood, glass

Dimensioni / Dimensions

L 266-291 x W 40 x H 295 cm

Poliform

www.poliform.it



Armadi / Cupboards

Elegant

Con una struttura di alluminio che ne sottolinea il tratto grafico, l'armadio Elegant dell'azienda abruzzese Kico offre soluzioni di contenimento compatte per ambienti privati e pubblici. Le ante a battente sono disponibili in legno e vetro, così come la schiena, permettendo una collocazione in mezzo alla stanza che trasforma l'elemento in vetrina. A collezione le varianti in vetro trasparente, a specchio acidato e vetro cannetto oppure in melaminico, laccato opaco e lucido o in essenza naturale.

With an aluminium structure that underlines its graphic appearance, the Elegant cupboard from Abruzzo-based company Kico makes it possible to find compact storage solutions for private and public spaces. The hinged doors are available in wood and glass, as is the back, enabling it to be placed in the middle of the room and transformed into a display case. The collection includes versions in transparent glass, acid-etched mirror and reeded glass or in melamine, matt or gloss lacquer and natural wood.



Materiali / Materials

Alluminio, vetro, legno / Aluminium, glass, wood

Finiture / Finishes

Antracite, vetro trasparente, rovere Adige scuro / Anthracite, transparent glass, dark Adige oak

Dimensioni / Dimensions

L 349 x W 58,6 x H 2573 cm

Kico

www.kico.it

Box Life

Lo studio londinese Rainlight Studio disegna per Scavolini il modulo Box Life, una soluzione compatta, ideale per spazi piccoli, che può contenere diversi elementi, nascondendoli dall'armadio al letto singolo o a castello, fino alla cucina e la zona lavanderia. Il risultato è un'efficace organizzazione degli spazi che gli è valso un NYCxDesign Award nella categoria Storage. I pannelli esterni si aprono grazie a maniglie a incasso, mentre gli elementi di arredo interni con una maniglia sulla testa dell'anta.

London-based Rainlight Studio has designed the Box Life module for Scavolini, a compact solution, ideal for small spaces that can contain different elements, also hiding them: from the cupboard to the single bed or bunk bed as well as the kitchen and utility room. The result is an efficient organisation of space that has earned it a NYCxDesign Award in the Storage category. The exterior panels open by means of recessed handles while the interior furnishing elements have a handle on the head of the panel.



Materiali / Materials

Legno, MDF / Wood, MDF

Finiture / Finishes

Impiallacciato Noce Sunset, laminato grigio gabbiano / Noce Sunset veneer, seagull grey laminate

Dimensioni / Dimensions

L 562 x W 71,3 x H 2271 cm

Scavolini

www.scavolini.com